

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Jokisch Fotia Alea 1.X

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Prodotto di separazione.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Jokisch GmbH	
	Germany	
Indirizzo:	Industriestraße 5	
Città:	D-33813 Oerlinghausen	
Telefono:	+49(0)5202/9734-0	Telefax: +49(0)5202/9734-49
E-mail:	info@jokisch-fluids.de	
Persona da contattare:	Regulatory affairs	
E-mail:	MSDS@jokisch-fluids.de	
Internet:	www.jokisch-fluids.de	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Numero telefonico di emergenza (24h) +1 872 5888271 (JRR) (en, it); +39 06 685 937 26; +39 800 183 459; +39 800 883 300; +39 081 5453 333; +39 06 499 780 00; +39 06 305 4343; +39 055 794 7819; +39 0382 244 44; +39 02 661 010 29; +39 800 011 858

**Ulteriori dati**

Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

**2.2. Elementi dell'etichetta****2.3. Altri pericoli**

Non disperdere nell'ambiente.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Ingredienti rilevanti**

nessuni/nessuno (secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH))

**Ulteriori dati**

Per il testo delle frasi H v. giù sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca. Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 2 di 8

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi con: Acqua. Cambiare indumenti contaminati.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Il prodotto stesso non è infiammabile.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non ci sono informazioni disponibili.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

V. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Materiale adatto per la rimozione: Sabbia, Legante universale. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 3 di 8

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Ulteriori dati**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità.

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5-40 °C

Da conservarsi per un massimo di: 1 anno

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

**7.3. Usi finali particolari**

Consulta la scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
111-42-2	Dietanolammina	-	2	8 ore	ACGIH-2002
102-71-6	Trietanolammina	-	5	8 ore	ACGIH-2002

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 4 di 8

**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
102-71-6	2,2',2"-nitrilotriethanol		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	1 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	7,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,4 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	locale	2,66 mg/persona/giorn o
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	3,3 mg/kg pc/giorno
111-42-2	2,2'-iminodietanolo, dietanolamina		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,75 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,125 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,5 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	locale	0,125 mg/m <sup>3</sup>
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,130 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,07 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,06 mg/kg pc/giorno

**Valori PNEC**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	
Compartimento ambientale	Valore	
102-71-6	2,2',2"-nitrilotriethanol	
Acqua dolce	0,32 mg/l	
Acqua di mare	0,32 mg/l	
Sedimento d'acqua dolce	1,7 mg/kg	
Sedimento marino	0,17 mg/kg	
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	10 mg/l	
Suolo	0,151 mg/kg	
111-42-2	2,2'-iminodietanolo, dietanolamina	
Acqua dolce	0,021 mg/l	
Acqua di mare	0,002 mg/l	
Sedimento d'acqua dolce	0,092 mg/kg	
Sedimento marino	0,0092 mg/kg	
Suolo	1,63 mg/kg	

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 5 di 8

**Protezione delle mani**

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.  
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

**Protezione della pelle**

Scarpe protettive resistenti a sostanze chimiche.  
Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.  
Pulizia della pelle subito dopo il lavoro con il prodotto.  
Elaborare un piano di protezione della pelle.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
Colore: chiaro rosa  
Odore: caratteristico

**Metodo di determinazione**

Punto di infiammabilità:	trascurabile
Temperatura di autoaccensione:	non determinato
Valore pH (a 20 °C):	9,4 DIN 51369
Viscosità / cinematica: (a 20 °C)	2,4 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Pressione vapore:	non determinato
Densità (a 20 °C):	1,08 g/cm <sup>3</sup> EN ISO 12185

**9.2. Altre informazioni**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare.

**10.5. Materiali incompatibili**

Si deve evitare: Agenti ossidanti, forti. Acido.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Sostanze pericolose da decomposizione: nessuna

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 6 di 8

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Esperienze dalla pratica.  
Questa considerazione si basa su quanto noto sulle qualità dei singoli componenti.  
La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Secondo quanto noto in questo momento, non sono da aspettarsi effetti ecologici negativi.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.4. Mobilità nel suolo**

nello stato in cui è stato fornito: liquido/a

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.  
I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non disperdere nell'ambiente.

**Ulteriori dati**

Secondo quanto noto in questo momento, non sono da aspettarsi effetti ecologici negativi. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 7 di 8

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

120199 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; rifiuti non specificati altrimenti

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

120199 RIFIUTI PRODOTTI DALLA SAGOMATURA E DAL TRATTAMENTO FISICO E MECCANICO SUPERFICIALE DI METALLI E PLASTICA; rifiuti prodotti dalla lavorazione e dal trattamento fisico e meccanico superficiale di metalli e plastica; rifiuti non specificati altrimenti

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

acqua (con detergente). Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	-

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	-

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Jokisch Fotia Alea 1.X**

Revisione: 01.01.2026

N. del materiale: 106

Pagina 8 di 8

Protezione individuale: vedi sezione 8

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 75

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali: 0,955 % (10,314 g/l)

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici: 1,123 % (12,129 g/l)

**Ulteriori dati**

Non soggetto ad etichettatura obbligatoria seconda la direttiva sui preparati 1999/45/CE.

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

È stata condotta una valutazione della sicurezza della sostanza per le seguenti sostanze in questa miscela:

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2,4,7,11,15.

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan),

ISHL (Japan), KECI (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

**Abbreviazioni ed acronimi**

Repr. - Reproduktionstoxizität

Asp. Tox. - Aspirationstoxizität

Acute Tox. - Akute Toxizität

Aquatic Acute - Akute aquatische Toxizität

Aquatic Chronic - Chronische aquatische Toxizität

Eye Dam. - Augenschaden/-reizung

Eye Irrit. - Augenreizung

Skin Corr. - Ätzwirkung auf die Haut

Skin Irrit. - Hautreizung

Skin Sens. - Hautallergen

Resp. Sens. - Inhalationsallergen

STOT SE - Spezifische Zielorgan-Toxizität - einmalige Exposition

STOT RE - Spezifische Zielorgan-Toxizität - wiederholte Exposition

VOC - Flüchtige organische Verbindungen

**Ulteriori dati**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*